



ications are subject to change without prior notice for . Consult with the sales agency or manufacturer for

Bedienungsanleitung

INFRAROT - FERNBEDIENUNG

CR057-RG51Q&J 202055091308 2011.12.08

INHALT

Spezifikationen für die Fernbedienung	1
Leistungsmerkmale	1
Eigenschaften der Fernbedienungstasten	1
Anzeigen am Display	3
Betrieb der Fernbedienung	4
Warnung	7

Funktionen der Fernbedienung

Modell	R51M/(C)E, R51M/BG(C)E, RG51M2/(C)E, RG51A/(C)E, RG51M3/(C)E, RG51M3/BG(C)E, RG51M8/(C)E, RG51M9/(C)E, RG51M/BGE-IN
Nennspannung	3,0 V (Trockenbatterien Lr03×2)
Übertragungsentfernung	8 m
Umgebung	-5 °C-60 °C

Leistungsmerkmale

- 1. Betriebsarten: AUTO, COOL, DRY, HEAT und FAN.
- 2. Timer-Einstellfunktion 24 Stunden.
- 3. Innentemperatur-Einstellungsbereich: 17 °C-30 °C.
- 4. Voll funktionale LCD-Anzeige

Eigenschaften der Fernbedienungstasten

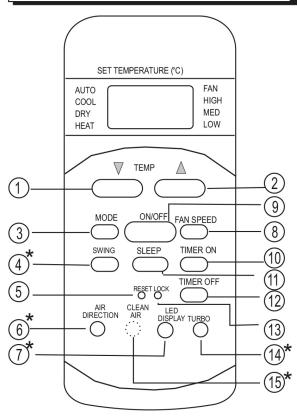


Abb. 1

ACHTUNG:

★ :Bezeichnet optionale Taste.

Die Tasten 14^{*} und 15^{*} sind bei den Modellen RG51M2/(C)E nicht verfügbar.

Die Tasten 7^{*}, 14^{*} und 15^{*} sind bei den Modellen RG51M3/(C)E und RG51M3/BG(C)E nicht verfügbar.

Die Taste 15^{*} ist bei den Modellen R51M/(C)E, R51M/BGE und R51M/BGE-IN nicht verfügbar.

Die Tasten 4*, 6*, 7*, 14* und 15* sind bei den Modellen RG51M9/(C)E nicht verfügbar.

Die Tasten 6*, 7*, 14* und 15* sind bei den Modellen RG51M8/(C)E nicht verfügbar.

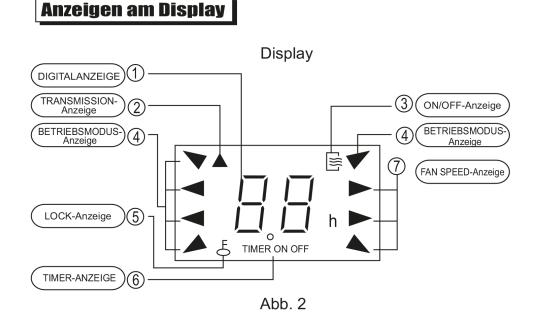
- ① **TEMP-Taste ▼:** Drücken Sie diese Taste, wenn Sie die Einstellung der Innentemperatur verringern möchten.
- ② TEMP-Taste ▲ : Drücken Sie diese Taste, wenn Sie die Einstellung der Innentemperatur erhöhen möchten.
- ③ **MODE-Auswahltaste:** Jedes Mal, wenn diese Taste gedrückt wird, ändert sich die Betriebsart in Richtung des Pfeils:

► AUTO ---> COOL ---> DRY ---> FAN -

<u>ACHTUNG</u> : Bitte wählen Sie nicht den HEAT-Modus, wenn es sich bei dem Gerät, das Sie gekauft haben, um einen Nur-Kühlungs-Typ handelt. Der Heizmodus wird von den Nur-Kühlungs-Typen nicht unterstützt.

- (4) **SWING-Taste:** Drücken Sie diese Taste, um die automatische Schwenkfunktion des waagrechten Gitters zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um diese Funktion zu stoppen.
- (5) RESET-Taste: Wenn Sie die versenkte RESET-Taste drücken, werden alle aktuellen Einstellungen gelöscht und die Fernbedienung auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.
- (6) AIR DIRECTION-Taste: Mit dieser Taste können Sie den Schwenkwinkel des Gitters ändern. Mit jedem Tastendruck ändert sich der Winkel des Gitters um 6°. Sollte das Gitter in einem Winkel schwenken, der die Kühl- oder Heizwirkung der Klimaanlage beeinträchtigen würde, ändert sich automatisch die Schwenkrichtung. Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint kein Symbol im Anzeigebereich. (Gilt nicht für Geräte ohne diese Funktion.)
- (7) LED DISPLAY-Taste: Durch Drücken dieser Taste wird die Ziffernanzeige der Klimaanlage ausgeschaltet; wenn Sie sie erneut drücken, wird sie wieder eingeschaltet (nicht verfügbar bei Geräten ohne LED-Display).
- In the second second
- ③ ON/OFF-Taste: Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um den Betrieb ein- und auszuschalten.
- (1) TIMER ON-Taste: Drücken Sie diese Taste, um den automatischen Einschaltzeitpunkt festzulegen. Mit jedem Druck wird die automatische Ausschaltzeit um 30 Minuten erhöht. Wenn die eingestellte Zeit 10 anzeigt, wird die automatische Ausschaltzeit mit jedem Druck um 60 Minuten erhöht. Um das automatische Einschaltprogramm zu löschen, stellen Sie einfach die Einschaltzeit auf "0:00" ein.
- (1) SLEEP-Taste: Drücken Sie diese Taste, um den Energiesparmodus zu aktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um ihn zu deaktivieren. Diese Funktion kann nur in den Betriebsarten COOL, HEAT und AUTO verwendet werden, um Ihnen die angenehmste Temperatur zu erhalten.

- (1) TIMER OFF-Taste: Drücken Sie diese Taste, um den automatischen Ausschaltzeitpunkt festzulegen. Mit jedem Druck wird die automatische Ausschaltzeit um 30 Minuten erhöht. Wenn die eingestellte Zeit 10 anzeigt, wird die automatische Ausschaltzeit mit jedem Druck um 60 Minuten erhöht. Um das automatische Ausschaltprogramm zu löschen, stellen Sie einfach die Ausschaltzeit auf "0:00" ein.
- (3) LOCK-Taste: Wenn Sie die versenkte LOCK-Taste drücken, werden alle aktuellen Einstellungen gesperrt und die Fernbedienung akzeptiert keine Eingabe, mit Ausnahme der LOCK-Taste. Drücken Sie erneut die LOCK-Taste, um den LOCK-Modus abzubrechen.
- **TURBO-Taste:** Wenn Sie diese Taste drücken, wird die Turbo-Funktion aktiviert/deaktiviert, mit der das Gerät in der kürzesten Zeit die eingestellte Temperatur erreicht. Im Kühlmodus bläst das Gerät sehr kalte Luft mit der allerhöchsten Lüfterdrehzahl. Im Heizmodus (nur bei Geräten mit PTC) sorgt der PTC für schnellen Heizbetrieb.
- (15) CLEAN AIR-Taste (bei einigen Modellen): Wenn Sie diese Taste drücken wird der Ionisator oder Plasma-Staubsammler (je nach Modell) aktiviert und hilft, Pollen und Verunreinigungen der Luft zu entfernen.



- DIGITALANZEIGE-Bereich: In diesem Bereich wird die eingestellte Temperatur angezeigt, bzw. im TIMER-Modus die Einstellungen für ON und OFF des TIMER. Während des FAN-Modus wird nichts angezeigt.
- ② **TRANSMISSION-Anzeige:** Dieses Symbol leuchtet einmal auf, wenn die Fernbedienung Signale an das Innengerät überträgt.

- ③ **ON/OFF-Anzeige:** Dieses Symbol erscheint, wenn das Gerät durch die Fernbedienung eingeschaltet wird und verschwindet, wenn es ausgeschaltet wird.
- ④ BETRIEBSMODUS-Anzeige: Wenn die MODE-Taste gedrückt wird, wird der aktuelle Betriebsmodus angezeigt: "AUTO", "COOL", "DRY", "HEAT" (Nur-Kühlen-Modelle ohne), oder "FAN".
- (5) **LOCK-Anzeige:** Die LOCK-Anzeige erscheint, wenn die LOCK-Taste gedrückt wurde. Wenn Sie die LOCK-Taste erneut drücken, verschwindet das Symbol.
- (6) TIMERANZEIGE-Anzeige: In diesem Bereich werden die Timer-Einstellungen angezeigt. Das heißt, wenn nur die Startzeit eingestellt wurde, wird TIMER ON angezeigt. Wenn nur die Stoppzeit eingestellt wurde, wird TIMER OFF angezeigt. Wenn beide Zeiten programmiert wurden, wird TIMER ON-OFF angezeigt, damit Sie sehen, dass sowohl eine Start- als auch eine Stoppzeit gewählt wurde.
- ⑦ FAN SPEED-Anzeige: Mit der FAN SPEED-Taste können Sie zwischen den Lüfterdrehzahlen (Auto-Low-Med-High/Auto-Niedrig-Mittel-Hoch) umschalten. Ihre Auswahl wird in der LCD-Display angezeigt, ausgenommen bei der Lüfterdrehzahl Auto.
- ACHTUNG: In Abb. 2 sind alle Zeichen zum besseren Verständnis dargestellt. Während des tatsächlichen Betriebs werden natürlich nur die relevanten Symbole Display angezeigt.

Betrieb der Fernbedienung

One Neue Batterien einlegen/austauschen

Die Fernbedienung benötigt zwei alkalische Trockenbatterien (LR03X2).

- 1. Zum Einlegen der Batterien schieben Sie den Deckel des Batteriefachs auf und legen die Batterien entsprechend der auf der Fernbedienung gezeigten Polaritätsrichtung (+ und -) ein.
- 2. Zum Ersetzen alter Batterien gehen Sie genauso vor wie oben erwähnt.

ACHTUNG

- 1. Wenn Sie alte Batterien ersetzen, legen Sie keine anderen alten Batterien oder Batterien eines anderen Typs ein. Dies könnte zu Fehlfunktionen der Fernbedienung führen.
- 2. Wenn Sie die Fernbedienung mehrere Wochen lang nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien. Andernfalls könnten die Batterien auslaufen und die Fernbedienung beschädigen.
- 3. Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterien bei normaler Verwendung beträgt etwa 6 Monate.
- 4. Wenn Sie am Innengerät kein Biep-Geräusch hören oder wenn die Übertragungs-Anzeige nicht aufleuchtet, erneuern Sie die Batterien.
- 5. Entsorgen Sie Batterien nicht mit dem Haushaltsmüll. Diese Art von Müll muss für Spezialbehandlung getrennt entsorgt werden.

AUTO-BETRIEB

- 1. Drücken Sie die MODE-Taste, um AUTO auszuwählen.
- Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen. Die angenehmste Raumtemperatur liegt zwischen 21 °C und 28 °C.
- 3. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, um die Klimaanlage einzuschalten. Die OPERATION-leuchte auf dem Display des Innengeräts auf. Die Lüfterdrehzahl wird automatisch eingestellt und es ist keine Lüfterdrehzahl-Anzeige auf dem Display zu sehen.
- 4. Drücken Sie die ON/OFF-Taste erneut, um die Klimaanlage auszuschalten.

ACHTUNG

- 1. Im AUTO-Modus wählt die Klimaanlage logisch die Betriebsarten COOL, FAN und HEAT durch Messen der Temperaturdifferenz zwischen der tatsächlichen Raumtemperatur und der eingestellten Temperatur auf der Fernbedienung.
- 2. Falls Sie den AUTO-Modus nicht als angenehm empfinden, können Sie den gewünschten Modus selbst wählen.

KÜHLEN/HEIZEN (Nur-Kühlen-Modell ohne Heizung) und LÜFTER-Betrieb

- 1. Falls Sie den AUTO-Modus nicht als angenehm empfinden, können Sie manuell die Einstellungen überschreiben, indem Sie manuell die Betriebsarten COOL, HEAT oder FAN wählen.
- Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Raumtemperatur einzustellen. Im COOLING-Modus sind die angenehmsten Einstellungen 21 °C oder darüber. Im HEATING-Modus sind die angenehmsten Einstellungen 28 °C oder darunter.
- 3. Durch Drücken von FAN SPEED können Sie den FAN-Modus auf AUTO, HIGH, MED oder LOW stellen.
- 4. Drücken Sie die ON/OFF-Taste, die Betriebsleuchte beginnt zu leuchten und die Klimaanlage startet mit Ihren Einstellungen. Drücken Sie die ON/OFF-Taste erneut, um die Klimaanlage auszuschalten.

A ACHTUNG

 Im FAN-Modus kann die Temperatur nicht gesteuert werden.
Während dieses Modus können nur die Schritte 1, 3 und 4 durchgeführt werden.

TROCKNUNG

- 1. Drücken Sie die MODE-Taste, um DRY auszuwählen.
- 2. Drücken Sie die TEMP-Taste, um die gewünschte Raumtemperatur zwischen 17 °C und 30 °C einzustellen.
- Drücken Sie die ON/OFF-Taste, die OPERATION-leuchte beginnt zu leuchten und die Klimaanlage startet im DRY-Modus bei niedriger-Lüfterdrehzahl. Drücken Sie die ON/OFF-Taste erneut, um die Klimaanlage auszuschalten.

ACHTUNG

Aufgrund der Differenz der eingestellten Temperatur am Gerät und der tatsächlichen Raumtemperatur wird sich die Klimaanlage im DRY-Modus automatisch mehrmals einschalten, ohne den COOL- oder FAN-Modus zu aktivieren.

TIMER-Betrieb

Drücken Sie die TIMER ON-Taste, um den Zeitpunkt des automatischen Einschaltens und die TIMER OFF-Taste, um die Ausschaltzeit zu programmieren.

1. Einstellen der Startzeit.

- 1.1 Wenn Sie die TIMER ON-Taste drücken, zeigt die Fernbedienung TIMER ON, den letzten Startzeitpunkt sowie das Symbol "h" im Digitalanzeige-Bereich an. Sie können nun die Zeit einstellen, zu der der Betrieb starten soll.
- 1.2 Drücken Sie die TIMER ON-Taste erneut, um den gewünschten Startzeitpunkt festzulegen.
- 1.3 Nachdem Sie TIMER ON eingestellt haben, vergeht etwa eine halbe Sekunde, nach der die Fernbedienung das Signal an die Klimaanlage übermittelt. Nach ca. weiteren 2 Sekunden verschwindet das Symbol "h" in der Anzeige und die eingestellte Temperatur wird wieder angezeigt.

2. Einstellen der Stoppzeit.

- 2.1 Wenn Sie die TIMER OFF-Taste drücken, zeigt die Fernbedienung TIMER OFF, den letzten Stoppzeitpunkt sowie das Symbol "h" im Digitalanzeige-Bereich an. Sie können nun die Zeit einstellen, zu der der Betrieb stoppen soll.
- 2.2 Drücken Sie die TIMER OFF-Taste erneut, um den Zeitpunkt festzulegen, zu dem Ihre Klimaanlage stoppen soll.
- 2.3 Nachdem Sie TIMER OFF eingestellt haben, vergeht etwa eine halbe Sekunde, nach der die Fernbedienung das Signal an die Klimaanlage übermittelt. Nach ca. weiteren 2 Sekunden verschwindet das Symbol "h" in der Anzeige und die eingestellte Temperatur wird wieder angezeigt.

3. Stellen Sie die Start- und Stoppzeit ein.

- 3.1 Wenn Sie die TIMER ON-Taste drücken, zeigt die Fernbedienung TIMER ON, den letzten START-Zeitpunkt sowie das Symbol "h" im Digitalanzeige-Bereich an. Sie können nun die TIMER ON-Zeit einstellen, um den nächsten Einschaltzeitpunkt festzulegen.
- 3.2 Drücken Sie die TIMER ON-Taste erneut, um den Zeitpunkt festzulegen, zu dem Ihre Klimaanlage starten soll.
- 3.3 Wenn Sie die TIMER OFF-Taste drücken, zeigt die Fernbedienung TIMER OFF, den letzten STOPP-Zeitpunkt sowie das Symbol "h" im Digitalanzeige-Bereich an. Sie können nun die Zeit einstellen, zu der der Betrieb stoppen soll.
- 3.4 Drücken Sie die TIMER OFF-Taste erneut, um den Zeitpunkt festzulegen, zu dem Ihre Klimaanlage stoppen soll.
- 3.5 Nachdem Sie den TIMER eingestellt haben, vergeht etwa eine halbe Sekunde, nach der die Fernbedienung das Signal an die Klimaanlage übermittelt.

Nach ca. weiteren 2 Sekunden verschwindet das Symbol "h" in der Anzeige und die eingestellte Temperatur wird wieder angezeigt.

Ändern des TIMERS

- Um die TIMER ON/OFF-Zeit zu ändern, drücken Sie einfach die entsprechende TIMER-Taste und stellen Sie die Zeit neu ein.
- Um die TIMER EIN/AUS-Zeit zu löschen, stellen Sie die TIMER-Zeit auf "0:00" ein.

AACHTUNG

Bei der eingestellten Zeit handelt es sich um eine relative Zeit. Das heißt, es ist eine Zeitverzögerung basierend auf der aktuellen Zeit.

Warnung

- 1. Stellen Sie sicher, dass zwischen der Fernbedienung und dem Empfänger des Innengeräts keine Hindernisse vorhanden sind, denn andernfalls würde die Klimaanlage nicht funktionieren.
- 2. Halten Sie die Fernbedienung von Flüssigkeiten fern.
- 3. Schützen Sie die Fernbedienung vor hohen Temperaturen und setzen Sie sie keinerlei Strahlung aus.
- 4. Der Empfänger des Innengeräts darf nicht im direkten Sonnenlicht liegen, sonst könnte es Fehlfunktionen geben.
- 5. Halten Sie die Fernbedienung fern von elektromagnetischen Störbeeinflussungen, die von anderen Haushaltsgeräten ausgehen könnten.



Official distributor of KAISAI products in Germany, Austria and Switzerland

REDNUX GmbH Burgdorfer Straße 85-89 31311 Uetze Telefon +49 5173 690 59 40 E-Mail kontakt@rednux.com Website www.rednux.com

